

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1170/Add.1
23 de diciembre de 1974

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
31º período de sesiones

ANOTACIONES AL PROGRAMA PROVISIONAL

1. Elección de la Mesa

El artículo 15 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social dispone que, cada año, al comienzo de su primera sesión, la Comisión elija de su seno un Presidente y uno o más Vicepresidentes, y otros miembros de su Mesa.

2. Aprobación del programa

El artículo 9 del reglamento dispone que el primer punto del programa provisional de cada período de sesiones sea la aprobación del programa, excepto cuando deban elegirse los miembros de la Mesa de la Comisión. La Comisión tendrá ante sí el programa provisional preparado por el Secretario General (E/CN.4/1170) de conformidad con el artículo 5 del reglamento, así como las anotaciones (E/CN.4/1170/Add.1) relativas a los temas incluidos en el programa provisional.

3. Organización de los trabajos del período de sesiones (resolución 1694 (LII) del Consejo Económico y Social y resolución 2 (XXV) de la Comisión)

Tal vez la Comisión desee examinar en este tema diversas cuestiones relativas a la organización del período de sesiones, teniendo presente su resolución 2 (XXV) y la resolución 1694 (LII) del Consejo Económico y Social, de 2 de junio de 1972. En esa resolución, el Consejo, entre otras cosas, instó a la Comisión a asignar tiempo suficiente para un examen adecuado de los informes de su Subcomisión y de sus grupos de trabajo y a evitar en lo posible la repetición del examen de los asuntos tratados en detalle por la Subcomisión. El Consejo también pidió a la Comisión que, en la organización de sus trabajos, prestara la debida atención a las limitaciones de tiempo y a su recargado programa y, de ser necesario, recurriera a medios tales como la agrupación de temas, el aplazamiento de temas al principio de sus períodos de sesiones, las consultas oficiosas sobre los proyectos de resolución o el establecimiento de grupos de trabajo. Asimismo, y de conformidad con las disposiciones de su resolución 2 (XXV), tal vez la Comisión desee pedir a su Mesa que se reúna de vez en cuando durante el período de sesiones para examinar la marcha de los trabajos y presentar sugerencias relativas a la manera de realizar los debates y a la duración de los mismos.

Se observará que el 18 de mayo de 1973 el Consejo decidió que sus órganos auxiliares no podían crear órganos auxiliares entre períodos de sesiones, ya fueran permanentes o especiales, sin la previa aprobación del Consejo, con excepción de las comisiones económicas regionales. Se observará también que el 28 de julio de 1972 el Consejo decidió que los párrafos del preámbulo de toda resolución debían ser concisos y no demasiado numerosos, y que se debía actuar mediante decisiones en vez de hacerlo mediante la aprobación de resoluciones, siempre que ese procedimiento pudiera acelerar los trabajos. Asimismo, de conformidad con la resolución 1623 (LI) del Consejo, de 30 de julio de 1971, todas las resoluciones adoptadas por las comisiones orgánicas y sus órganos auxiliares deberán tener normalmente la forma de proyectos para su aprobación por el Consejo. Con respecto a la resolución 1894 (LVII) del Consejo, de 1º de agosto de 1974, relativa a la presentación de un proyecto de programa provisional por el Secretario General a la Comisión para su siguiente período de sesiones, junto con una indicación de los documentos relativos al mismo, se señalan a la atención las anotaciones en relación con el tema 21 infra.

4. Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios ocupados como resultado de las hostilidades en el Oriente Medio (resolución 1 (XXX))

En su resolución 1 (XXX), la Comisión decidió incluir este tema, con carácter prioritario, en el programa provisional de su 31º período de sesiones.

La Comisión tendrá ante sí los documentos que a solicitud de Estados Miembros de las Naciones Unidas se señalan a la atención de la Comisión en relación con este tema, y que se enumeran en el documento E/CN.4/1161 y adiciones.

5. Proyecto de declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y discriminación por motivos de religión o creencia (resolución 3069 (XXVIII) de la Asamblea General y decisión 2 de la Comisión del 5 de marzo de 1974)

En la decisión 2, del 5 de marzo de 1974, la Comisión decidió comunicar a la Asamblea General, por mediación del Consejo Económico y Social, que la Comisión tenía intención de asignar carácter prioritario a la preparación de la declaración en su 31º período de sesiones.

El proyecto de declaración preparado por la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías y varios artículos de un proyecto de declaración preparado por un grupo de trabajo de la Comisión de Derechos Humanos, junto con otros textos pertinentes y referencias a documentos, figuran en una nota del Secretario General (E/CN.4/1145). Las observaciones y sugerencias enviadas por los gobiernos según lo dispuesto en la resolución 3069 (XXVIII) de la Asamblea General figuran en los documentos E/CN.4/1146/Add.1 a 3 y A/C.3/SR.2006 y 2009 a 2014. La labor realizada por el grupo de trabajo oficioso durante el 31º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos se describe en el párrafo 57 del documento E/5464.

En su resolución 3267 (XXIX), de 10 de diciembre de 1974, la Asamblea General pidió al Secretario General que transmitiera a la Comisión todas las opiniones expresadas

y sugerencias presentadas durante el examen de esta cuestión en la Asamblea, que figuren en los documentos A/C.3/SR.2091 a 2096, A/PV/2311 y A/9893. La Asamblea pidió a la Comisión que, por conducto del Consejo, presentara a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones un proyecto único de declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y de discriminación basadas en la religión o en las creencias. La Asamblea decidió asimismo incluir el tema en el programa provisional del 30º período de sesiones a fin de evaluar los progresos hechos en la preparación de una declaración y de examinar, completar y, de ser posible, aprobar la declaración siempre que la Comisión hubiera completado un proyecto único.

6. Cuestión de la violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluso la política de discriminación racial y de segregación y la política de apartheid, en todos los países y en particular en los países y territorios coloniales dependientes. Comprende lo siguiente:

- a) Estudio de las situaciones que revelan un cuadro persistente de violaciones flagrantes de los derechos humanos, previsto en la resolución 8 (XXIII) de la Comisión y en las resoluciones 1225 (XLII) y 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social: informe del Grupo Especial de Trabajo encargado de examinar las comunicaciones (decisión 3 de la Comisión, de 6 de marzo de 1974 y decisión 15 (LVI) del Consejo Económico y Social).
- b) Informe del Grupo Especial de Expertos (resolución 19 (XXIX) de la Comisión y resolución 1869 (LVI) del Consejo Económico y Social).

En relación con este tema en su conjunto, la Comisión tendrá ante sí el noveno suplemento anual del documento E/4226 (E/CN.4/923/Add.8), en el que se enumeran las decisiones adoptadas por los órganos de las Naciones Unidas en 1974 con respecto a la cuestión de la violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluso la política de discriminación racial y de segregación y la política de apartheid, en todos los países y en particular en los países y territorios coloniales dependientes.

La información que puedan proporcionar la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), de conformidad con la resolución 2785 (XXVI) de la Asamblea General, de 6 de diciembre de 1971, en la cual la Asamblea les pedía que proporcionaran a la Comisión de Derechos Humanos informes sobre la naturaleza y los efectos de cualquier caso de discriminación racial de cuya existencia tuvieran conocimiento en su esfera de competencia, se someterá a la Comisión en una nota del Secretario General (E/CN.4/1162) y puede ser pertinente en relación con este tema.

La Comisión también tendrá ante sí, de conformidad con la resolución 1591 (L) del Consejo Económico y Social y con la resolución 2785 (XXVI) de la Asamblea General, la información que se reciba de las organizaciones no gubernamentales consideradas como entidades consultivas acerca de sus esfuerzos y progresos de la lucha contra el racismo, el apartheid y todas las formas de discriminación racial.

Además, se señala a la atención la resolución 3222 (XXIX) de la Asamblea General, de 6 de noviembre de 1974, titulada "Derechos humanos y libertades fundamentales", así como el documento A/9829, el informe pertinente de la Tercera Comisión a la Asamblea General y los documentos A/C.3/SR.2068 a 2070 que debían ser transmitidos a la Comisión por el Secretario General.

El Representante Permanente de Chipre presentó una reclamación para que la examinaran los miembros de la Comisión, en una carta de fecha 18 de septiembre de 1974, dirigida al Presidente de la Comisión. El texto de la reclamación figura en el documento A/9764.

En la decisión 3, de 6 de marzo de 1974, la Comisión decidió examinar el punto a) con carácter prioritario en su 30º período de sesiones.

Los capítulos 8 y 9 del Informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías sobre su 27º período de sesiones, así como su informe confidencial que figura en el documento E/CN.4/R/6 y adiciones, son pertinentes en relación con este punto del tema.

La Comisión recordará que, en su 30º período de sesiones, después de haber examinado la resolución confidencial aprobada por la Subcomisión en la 686ª sesión de su 26º período de sesiones, en su decisión 3, de 6 de marzo de 1974, decidió remitir los documentos pertinentes a los gobiernos interesados y les pidió que enviaran sus observaciones a la Comisión a más tardar el 1º de diciembre de 1974. La Comisión decidió también establecer un grupo de trabajo compuesto de cinco de sus miembros, que se reuniría una vez por semana antes del 31º período de sesiones para examinar los documentos transmitidos por la resolución confidencial de la Subcomisión, junto con las observaciones de los gobiernos antes mencionadas, y cualquier otro informe que pudiera presentar la Subcomisión. Además, se pidió a la Subcomisión que, una vez que resolviera transmitir a la Comisión casos concretos que parecieran revelar un cuadro persistente de violaciones manifiestas y fehacientes probadas de los derechos humanos, invitara a los gobiernos directamente interesados a que formularan sus observaciones escritas para que la Comisión pudiera tenerlas en cuenta al examinar esos casos. La Comisión tendrá ante sí los documentos pertinentes que, por ser de carácter confidencial, se distribuirán particularmente a cada uno de los miembros de la Comisión.

Con respecto al punto b), en el párrafo 16 de su resolución 19 (XXIX), la Comisión pidió al Grupo Especial de Expertos que presentase un informe con sus conclusiones a más tardar en el 31º período de sesiones de la Comisión.

En el párrafo 1 de la resolución 1868 (LVI), el Consejo Económico y Social invitó al Grupo Especial de Expertos a que permaneciera activo y alerta en todo momento y a que informara a la Comisión, en su 31º período de sesiones, de los acontecimientos que constituyeran violaciones graves de los derechos humanos, que exigieran investigaciones urgentes y que se produjeran en Sudáfrica, Namibia, Rhodesia del Sur o en los territorios bajo dominación portuguesa.

El informe del Grupo de Expertos se distribuirá en el documento E/CN.4/1163.

7. Estudio de los informes de violaciones de los derechos humanos en Chile, con particular referencia a la tortura y otros tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes (resolución 8 (XXVII) de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías y resolución 3219 (XXIX) de la Asamblea General)

En el párrafo 2 de su resolución 8 (XXVII) aprobada el 21 de agosto de 1974, la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías recomendó que la Comisión de Derechos Humanos, en su 31º período de sesiones, "estudie los informes de violaciones de los derechos humanos en Chile, con particular referencia a la tortura y otros tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes".

En la misma resolución, la Subcomisión pidió a los organismos especializados, otras organizaciones intergubernamentales, así como a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, que presentaran al Secretario General, para que las enviase a la Comisión, informaciones recientes y fidedignas sobre la tortura y otros tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes en Chile. Toda la información que se reciba se distribuirá a la Comisión en el documento E/CN.4/1166.

Asimismo, la Subcomisión pidió al Secretario General que presentara su resolución a la atención de las autoridades chilenas. El capítulo III del informe de la Subcomisión sobre su 27º período de sesiones (E/CN.4/1160) contiene más información sobre los debates celebrados acerca de la resolución de la Subcomisión.

En el documento E/CN.4/1158 se distribuyó una carta, de fecha 21 de agosto de 1974 enviada al Secretario General por el Chargé d'Affaires interino de la Misión Permanente de Chile ante las Naciones Unidas.

Se señala a la atención de la Comisión la resolución 3219 (XXIX) de la Asamblea General, de 6 de noviembre de 1974, titulada "Protección de los Derechos Humanos en Chile" que se refiere a las medidas adoptadas anteriormente por los órganos y los organismos especializados de las Naciones Unidas y apoya la recomendación hecha a la Comisión por la Subcomisión en su resolución 8 (XXVII). En la resolución también se pedía al Presidente de la Asamblea y al Secretario General que ayudaran por todos los medios que considerasen apropiados a restablecer los derechos humanos básicos y las libertades fundamentales en Chile a la luz del párrafo 3 de la resolución. En el párrafo 3, la Asamblea General instaba a las autoridades chilenas a que respetasen plenamente los principios de la Declaración Universal de Derechos Humanos y tomaran todas las medidas necesarias para restablecer y salvaguardar los derechos humanos básicos y las libertades fundamentales, en especial en los casos que entrañaran una amenaza a la vida y la libertad humanas, y también a que pusieran en libertad a todas las personas detenidas sin que hubieran sido acusadas o a las encarceladas exclusivamente por razones políticas, y a que continuaran otorgando salvoconductos a quienes lo solicitaran. También se pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones un informe sobre las medidas adoptadas y los progresos realizados en relación con este párrafo y los párrafos relativos a la Comisión de Derechos Humanos, al Presidente de la Asamblea General y al Secretario General antes mencionados.

8. El papel de los jóvenes en el fomento y protección de los derechos humanos (resolución 11 A (XXVIII) de la Comisión):

- a) La cuestión de la objeción de conciencia al servicio militar: informe del Secretario General (resolución 11 B (XXVII) de la Comisión y decisión 9, de 7 de marzo de 1974);

- b) Formas de comunicación con la juventud y las organizaciones juveniles internacionales: informe de la primera reunión del Grupo Asesor Especial sobre la Juventud (resolución 1842 (LVI) del Consejo Económico y Social).

En su decisión 9 de 7 de marzo de 1974, la Comisión decidió aplazar el examen del punto a) del tema hasta su 31º período de sesiones y asignarle carácter prioritario. La Comisión tendrá ante sí un informe preparado por el Secretario General (E/CN.4/1118/Add.1 a 3), de conformidad con la resolución 11 B (XXVII).

El punto b) tiene su origen en la resolución 1842 (LVI) del Consejo Económico y Social. El Consejo pidió al Secretario General que comunicara el informe de la primera reunión del Grupo Asesor Especial y sus propias observaciones y recomendaciones a la Comisión de Desarrollo Social, a la Comisión de Derechos Humanos, a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y a la Comisión de Población para su consideración, teniendo presentes los debates del Consejo Económico y Social en su 56º período de sesiones. El Consejo también recomendó a la Comisión de Derechos Humanos, a la Comisión de Desarrollo Social y a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer que organizaran, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, reuniones internacionales y regionales sobre temas concretos y programas de actividades relacionados con la juventud, especialmente sobre la participación de la juventud en la vida de la sociedad, y que se asegurase que los jóvenes participaran en dichas reuniones. El informe del Grupo Asesor Especial sobre la Juventud figura en el documento ESA/SDHA/AC4/2 (E/CN.5/508). Las observaciones y recomendaciones del Secretario General sobre el informe figuran en los párrafos 10, c) y 12, a) del documento E/5427. Las actas resumidas del debate celebrado en el Consejo figuran en los documentos E/AC.7/SR.732 a 737 y 739 y E/SR.1896.

9. Informe del Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia sobre sus períodos de sesiones primero, segundo y tercero (resolución 1584 (L) del Consejo Económico y Social y decisión 9 de la Comisión de 7 de marzo de 1974).

Según lo dispuesto en la decisión 9 de 7 de marzo de 1974, la Comisión decidió aplazar el examen de este tema hasta su siguiente período de sesiones y darle prioridad. Desde que la Comisión adoptó esta decisión, el Comité ha celebrado su tercer período de sesiones, del 23 de septiembre al 4 de octubre de 1974.

Se recordó que el Consejo Económico y Social estableció el Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia y decidió que presentara informes a la Comisión de Desarrollo Social y, según fuera oportuno sobre determinados aspectos, a la Comisión de Derechos Humanos y a la Comisión de Estupefacientes. El informe sobre el primer período de sesiones del Comité, que se celebró del 8 al 16 de mayo de 1972, figura en el documento E/5191. El informe del segundo período de sesiones, que se celebró del 14 al 25 de mayo de 1973, figura en el documento E/CN.5/494. El informe del tercer período de sesiones figura en el documento E/CN.5/516. Se señalan especialmente a la atención de la Comisión los párrafos 33 a 42 del primer informe (E/5191), los párrafos 37 a 40, 47 a 58, 62 y 65 y 66 del segundo informe (E/CN.5/494), y los párrafos pertinentes del tercer informe (E/CN.5/516).

La Comisión recordará que de conformidad con la resolución 1794 (LIV) del Consejo se transmitió al Comité sobre Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia la cuestión de la preparación de un código internacional de ética policial que figuró en el programa provisional de la Comisión hasta su 25º período de sesiones y que la

Comisión lo examinaría una vez que el Comité hubiera hecho recomendaciones. En la resolución 3218 (XXIX) de 16 de noviembre de 1974 titulada "Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes en relación con la detención y el encarcelamiento", la Asamblea pidió al Quinto Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, teniendo en cuenta la atención prestada a la cuestión por el Comité sobre Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia, que prestara urgente atención a la cuestión de la preparación de un código internacional de ética para la policía y organismos conexos encargados de hacer cumplir la Ley.

10. Derechos humanos y progresos científicos y tecnológicos: informe del Secretario General (resoluciones 2450 (XXIII), 2721 (XXV), 3026 B (XXVII) y 3268 (XXIX) de la Asamblea General; resoluciones 10 (XXVII) y 2 (XXX) de la Comisión

En el párrafo 12 de la parte dispositiva de su resolución 10 (XXVII) la Comisión decidió mantener permanentemente en su programa el tema de los derechos humanos y los progresos científicos y tecnológicos, y en el párrafo 5 de la parte dispositiva de su resolución 2 (XXX), decidió continuar el examen de este tema en futuros períodos de sesiones con miras a tomar nuevas medidas sobre el asunto.

En el párrafo 2 de la parte dispositiva de la resolución 2 (XXX) del 30º período de sesiones de la Comisión se pedía al Secretario General que señalase a la atención de los gobiernos, con miras a un estudio preliminar y posibles observaciones, los estudios ya preparados de conformidad con la resolución 2450 (XXIII) de la Asamblea General y la resolución 10 (XXVII) de la Comisión y los estudios que se habían de terminar. En el párrafo 3 de la parte dispositiva de la misma resolución se pedía al Secretario General que recabase las opiniones y observaciones de los gobiernos y de los organismos especializados interesados sobre el uso que podía darse a la ciencia y la tecnología a efectos de:

- a) fortalecer la paz y la seguridad mundiales y los derechos fundamentales de los pueblos;
- b) promover y asegurar el respeto general de los derechos humanos proclamados en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los Pactos Internacionales de Derechos Humanos;
- c) facilitar y proteger, mediante la elevación de su nivel de vida, el goce por todos los pueblos de su derecho al empleo, la educación, la alimentación, la salud y el bienestar económico, social y cultural. En el párrafo 4 de la parte dispositiva de dicha resolución se pedía además al Secretario General que presentase a la Comisión un análisis de las opiniones y observaciones recibidas con arreglo a los antedichos párrafos 2 y 3, para que la Comisión se encontrase en condiciones de considerar posibles directrices sobre las normas que fuera factible incluir en instrumentos internacionales apropiados.

Visto el reducido número de respuestas recibidas hasta ahora a las anteriormente mencionadas peticiones de opiniones y observaciones, el Secretario General no presentará ningún análisis a la Comisión en su 31º período de sesiones.

La Comisión tendrá ante sí los siguientes documentos: i) E/CN.4/1142 y Add.1 y 2, sobre las aplicaciones de la electrónica que pueden afectar los derechos de la persona y los límites que se deberían fijar para estas aplicaciones en una sociedad democrática, preparado en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado c) del párrafo 1 de la parte dispositiva de la resolución 2450 (XXIII) de la Asamblea General; ii) E/CN.4/1172, que contiene la mayor parte del estudio sobre la protección de la persona humana y de su integridad física e intelectual ante los progresos de la biología, la medicina y la bioquímica, cuya preparación se solicitaba en el apartado b) del párrafo 1 de la parte dispositiva de la resolución 2450 (XXIII) de la Asamblea General; y iii) E/CN.4/1173, en el que consta un informe preparado por la OMS en atención a lo solicitado en las resoluciones 2450 (XXIII) de la Asamblea General y 10 (XXVII) de la Comisión, acerca de las cuestiones de salud relacionadas con la protección de los derechos humanos, habida cuenta de los adelantos científicos y técnicos.

La Asamblea General, en el párrafo 3 de la parte dispositiva de su resolución 3268 (XXIX), de 10 de diciembre de 1974, señaló a la atención del Consejo Económico y Social y de la Comisión el interés que existía en reunir en el estudio opiniones calificadas sobre problemas como los mencionados en los párrafos 1 y 2 de la parte dispositiva de esa resolución 1/, sobre todo en relación con un código deontológico, y pidió a esos órganos que adoptasen las medidas indispensables para dar cumplimiento a la resolución manteniendo, en especial, un enlace con el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo y con el Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo, a los que se invitaba a que examinasen periódicamente el conjunto de estos problemas. En el párrafo 5 de la parte dispositiva de la resolución de la Asamblea se pedía a la Comisión que preparase un programa de trabajo, habida cuenta de los informes del Secretario General, de las respuestas de los gobiernos 2/ y de otras fuentes pertinentes, con miras a elaborar, en particular normas en las esferas que parezcan haber

1/ La Asamblea, en los párrafos 1 y 2 de la parte dispositiva de la resolución:

1. Estima, que, aunque se reconozca la función indispensable de la ciencia y la tecnología para el desarrollo, es necesario, por un lado, garantizar que los progresos de la ciencia y de la tecnología no se hayan de utilizar contrariando los principios del derecho internacional y, por el otro, proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales en las situaciones de progresos científico y técnico, habida cuenta del marco político, económico y social de los diferentes países considerados;

2. Señala a la atención de los Estados los beneficios que podrían obtenerse de la elaboración y adopción, por las autoridades nacionales competentes, de medidas tendientes a adaptar, llegado el caso, la legislación y las prácticas nacionales para tener en cuenta las nuevas tecnologías y con el objeto de proteger los derechos fundamentales del individuo y de los grupos u organizaciones de todos los sectores de la vida social e invita a los gobiernos que posean ya experiencia en esta esfera a transmitir al Secretario General las informaciones de que dispongan;

2/ Las respuestas a que se hace referencia son las que se invita a los gobiernos a que envíen en el párrafo 2 de la parte dispositiva de la resolución de la Asamblea citada en la nota precedente.

sido objeto de suficientes análisis, sin perjuicio de las demás actividades que se llevasen a cabo en aplicación de las resoluciones anteriores sobre el mismo tema indicadas en la resolución, y que comunicase ese programa al Consejo Económico y Social en su 60º período de sesiones. Con respecto al programa de trabajo previsto, la Comisión tendrá ante sí una exposición del Secretario General (E/CN.4/L.1287) acerca de los documentos que se han publicado en relación con el estudio sobre los derechos humanos y los progresos científicos y tecnológicos y sobre los trabajos en curso o los previstos en las resoluciones existentes y aún no iniciados.

Cabe recordar asimismo que en el párrafo 5 de la parte dispositiva de la resolución 3150 (XXVIII), de 14 de diciembre de 1973, la Asamblea General invitó al Secretario General, la OIT, la UNESCO, la OMS y otros organismos especializados interesados a que prestasen especial atención al problema de la protección de amplios sectores de la población contra la desigualdad social y económica y otros efectos nocivos que pueden surgir del uso de los progresos científicos y tecnológicos, y pidió al Secretario General que, con la colaboración de los organismos mencionados, presentase un informe al respecto a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones.

11. Cuestión de la protección jurídica internacional de los derechos humanos de los individuos que no son nacionales del país en que viven (resoluciones 1790 (LIV) y 1871 (LVI) del Consejo Económico y Social)

Por recomendación de la Comisión, el Consejo aprobó la resolución 1871 (LVI) de 17 de mayo de 1974, en la que pedía a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías que considerase como asunto de alta prioridad en su 27º período de sesiones la aplicación del párrafo 1 de la resolución 1790 (LIV) del Consejo y que presentase recomendaciones pertinentes a la Comisión de Derechos Humanos en su 31º período de sesiones. El Consejo decidió también examinar esta cuestión en su 58º período de sesiones, en 1975.

Se señalan a la atención de la Comisión la resolución 10 (XXVII) de la Subcomisión y el capítulo VI del informe de ésta sobre su 27º período de sesiones (E/CN.4/1160), en los que se indican las medidas adoptadas y se reseñan los debates celebrados por la Subcomisión. La Subcomisión, en cumplimiento de lo dispuesto en su resolución 10 (XXVII), se propone seguir discutiendo la cuestión en su 28º período de sesiones, y no ha formulado a la Comisión recomendación alguna.

12. Informe de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías sobre su 27º período de sesiones

La Comisión tendrá ante sí los documentos E/CN.4/1160 y E/CN.4/R.6, en los que consta el informe de la Subcomisión sobre su 27º período de sesiones. Se ha hecho referencia anteriormente, en relación con el punto a) del tema 6, al informe de la Subcomisión que consta en el documento confidencial E/CN.4/R.2.

El informe de la Subcomisión que figura en el documento E/CN.4/1160 contiene 11 resoluciones y una decisión (capítulo XIX), así como un texto acordado por la Subcomisión

acerca de su método de trabajo (capítulo XII). En las siguientes resoluciones no se sugiere a la Comisión de Derechos Humanos la adopción de ninguna medida concreta:

Resolución 1 (XXVII) acerca del estudio sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías étnicas, religiosas o lingüísticas.

Resolución 2 (XXVII), acerca de las consecuencias adversas que tiene para el disfrute de los derechos humanos la asistencia política, militar, económica y de otra índole que se presta a los regímenes colonialistas y racistas del África Meridional; la Comisión decidió, en su resolución 3 (XXX), examinar esta cuestión con prioridad en su 32º período de sesiones.

Resolución 3 (XXVII) sobre el derecho de los pueblos a la libre determinación en su desarrollo histórico y actual sobre la base de la Carta de las Naciones Unidas y otros documentos aprobados por los órganos de las Naciones Unidas, particularmente en lo que se refiere a la promoción y la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales.

Resolución 4 (XXVII) acerca de la aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas relativas al derecho a la libre determinación de los pueblos sometidos a dominación colonial y extranjera.

Resolución 5 (XXVII) sobre la explotación de la mano de obra por medio del tráfico ilícito y clandestino. La Asamblea General, en su resolución 3224 (XXIX), de 6 de noviembre de 1974, titulada "Medidas para mejorar la condición de los trabajadores migratorios", tomó nota con satisfacción de que la Subcomisión había decidido continuar y completar el estudio sobre la explotación de la mano de obra por medio del tráfico ilícito y clandestino, pidió a los Estados que aún no lo hubieran hecho que proporcionasen la más completa información al Relator Especial de la Subcomisión, y pidió al Secretario General que en su oportunidad informase a la Asamblea del contenido del estudio en todas sus partes.

Resolución 6 (XXVII) sobre el estudio del problema de la discriminación contra las poblaciones indígenas.

En cuanto a la resolución 7 (XXVII) de la Subcomisión, se señala a la atención de la Comisión que en el párrafo 1 de la parte dispositiva la Subcomisión decidió volver a examinar todos los años la evolución de la situación respecto de los derechos humanos de las personas sometidas a cualquier forma de detención o reclusión. Al hacerlo, la Subcomisión ha de tener en cuenta toda información fidedigna y confirmada procedente de los gobiernos, los organismos especializados, las organizaciones intergubernamentales regionales y las organizaciones no gubernamentales interesadas reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social, siempre que estas organizaciones no gubernamentales actúen de buena fe y que, al facilitar su información, no obedezcan a móviles políticos contrarios a los principios de la Carta de las Naciones Unidas. El Secretario General ha de comunicar dicha información a la Subcomisión. Se señala asimismo a la atención de la Comisión la resolución 3218 (XXIX) de la Asamblea General, de 6 de noviembre de 1974, titulada "Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes en relación con la detención y el encarcelamiento", en la que la Asamblea,

después de tomar nota con reconocimiento de la decisión de la Subcomisión de examinar anualmente la situación en materia de los derechos humanos de las personas sometidas a cualquier forma de detención o prisión, pedía a los Estados Miembros y a los organismos especializados, así como al Quinto Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, que ha de celebrarse en septiembre de 1975, que facilitasen información y adoptasen diversas medidas; en la misma resolución se pedía también al Secretario General que preparase un compendio analítico de la información recibida de los Estados Miembros de conformidad con lo dispuesto en dicha resolución para presentarlo al Congreso, a la Asamblea General, a la Comisión y a la Subcomisión. Con ocasión del examen del tema 16, acerca del estudio del derecho de todo individuo a no ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado, que preparó un comité de la Comisión, ésta tal vez decida tener presentes las resoluciones de la Subcomisión y de la Asamblea General.

Resolución 9 (XXVII) sobre los deberes de la persona respecto a la comunidad según se definen en el artículo 29 de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

Resolución 11 (XXVII) sobre la cuestión de la esclavitud y la trata de esclavos en todas sus prácticas y manifestaciones, incluidas las prácticas esclavizadoras del apartheid y del colonialismo.

Decisión de 21 de agosto de 1974 acerca del estudio sobre la cuestión de la prevención y sanción del delito de genocidio.

En atención a la recomendación formulada en la resolución 8 (XXVII) de la Subcomisión, acerca de la cuestión de los derechos humanos de las personas sometidas a cualquier forma de detención o reclusión, se ha incluido el tema correspondiente, como tema 7, en el programa provisional del 31º período de sesiones de la Comisión.

En las anotaciones al tema 11 del programa provisional de la Comisión se hace referencia a la resolución 10 (XXVII), sobre el problema de la aplicabilidad de las disposiciones internacionales existentes relativas a la protección de los derechos humanos a los individuos que no son ciudadanos del país en que viven.

En el anexo II del documento E/CN.4/1160 se exponen las consecuencias financieras de las resoluciones aprobadas por la Subcomisión en su 27º período de sesiones.

13. Estudio sobre la discriminación contra las personas nacidas fuera de matrimonio y proyecto de principios generales sobre la igualdad y la no discriminación respecto de esas personas (resolución 1787 (LIV) del Consejo Económico y Social)

El Consejo, en su resolución 1787 (LIV), pidió a la Comisión que examinase de nuevo esta cuestión en su 31º período de sesiones.

De conformidad con lo dispuesto en la misma resolución del Consejo, el Secretario General transmitió a los gobiernos, los organismos especializados, las organizaciones intergubernamentales regionales y las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, para que hiciesen los comentarios y observaciones pertinentes, el proyecto de principios generales sobre la igualdad y la no discriminación en lo

que respecta a las personas nacidas fuera de matrimonio. El Consejo invitó además a la Comisión de Desarrollo Social y a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer a que examinasen, cuando procediera, el estudio sobre la discriminación contra las personas nacidas fuera de matrimonio y el correspondiente proyecto de principios generales a la luz de las observaciones que, conforme a lo que acaba de indicarse, hubiese recibido el Secretario General. En los documentos E/CN.4/1157 y Add.1 se recogen las observaciones recibidas de los gobiernos, los organismos especializados, las organizaciones intergubernamentales regionales y las organizaciones no gubernamentales, de conformidad con la resolución del Consejo.

La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, en su 25º período de sesiones celebrado en 1974, tomó nota de la resolución del Consejo, del estudio y del proyecto de principios generales correspondiente. Recordó asimismo que ya había examinado esos principios en 1967 y que, en esa ocasión, había expresado en su resolución 6 (XX) su apoyo al proyecto de principios generales y había emprendido la preparación de un estudio sobre la condición jurídica y social de la madre no casada (publicación de las Naciones Unidas, Nº de venta: S.71.IV.4). Como resultado de ello, en 1972 el Consejo adoptó, en su resolución 1679 (LII), una serie de principios generales con objeto de eliminar la discriminación contra la madre no casada. Habida cuenta de lo antedicho, la Comisión estimó superfluo adoptar nuevas medidas en relación con la resolución del Consejo (E/5451, párrafos 6 y 276).

La Comisión de Desarrollo Social celebra su 24º período de sesiones del 6 al 24 de enero de 1975. El Secretario General señalará a la atención de la Comisión de Derechos Humanos todas las medidas adoptadas por la Comisión de Desarrollo Social en cuanto se le comuniquen.

14. Informes periódicos sobre derechos económicos, sociales y culturales (resoluciones 1596 (L) y 1793 (LIV), y decisión de 18 de mayo de 1973, del Consejo Económico y Social)

La Comisión tendrá ante sí los siguientes documentos:

- a) Informes sobre los derechos económicos, sociales y culturales correspondiente al período comprendido entre junio de 1969 y junio de 1973, recibidos de los gobiernos (E/CN.4/1155 y adiciones) y de los organismos especializados (E/CN.4/1156 y adiciones).
- b) Un índice por temas y por países de los antedichos informes (E/CN.4/1165 y Add.1).
- c) Un resumen analítico de los informes preparados por el Secretario General (E/CN.4/1164 y Add.1).
- d) Un memorando actualizado sobre la situación en que se encuentran los acuerdos multilaterales internacionales en materia de derechos humanos (E/CN.4/907/Rev.11).
- e) El informe del Comité Especial de Informes Periódicos sobre los trabajos de su período de sesiones de 1975 (E/CN.4/1167) se distribuirá durante el período de sesiones de la Comisión.

15. Cuestión de las medidas que se han de adoptar contra las ideologías y prácticas basadas en el terror o en la incitación a la discriminación racial o a cualquier otra forma de odio colectivo (resolución 2839 (XXVI) de la Asamblea General y decisión 9 de la Comisión, de 7 de marzo de 1974)

Con arreglo a su decisión 9, de 7 de marzo de 1974, la Comisión aplazó el examen de este tema hasta su 31º período de sesiones.

En su resolución 2839 (XXVI), la Asamblea General decidió incluir en su programa y mantener en constante estudio esta cuestión, e instó a otros órganos competentes de las Naciones Unidas a que hiciesen lo mismo, de manera que pudiesen adoptarse medidas apropiadas con la celeridad necesaria. En su 2201ª sesión, celebrada el 14 de diciembre de 1974, la Asamblea General decidió que el examen de esta cuestión se aplazase hasta que hubiese concluido el debate al respecto en la Comisión de Derechos Humanos.

16. Estudio del derecho de todo individuo a no ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado, estudio del derecho del detenido a comunicarse con quienes precise consultar para asegurar su defensa o proteger sus intereses esenciales y proyecto de principios sobre el derecho a no ser arbitrariamente detenido ni preso (resolución 23 (XXV) y decisión 9, de 7 de marzo de 1974, de la Comisión)

El estudio sobre el derecho de todo individuo a no ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado, preparado por un Comité de la Comisión, fue presentado a la Comisión en 1962 (publicación de las Naciones Unidas, Nº de venta: 65.XIV.2), y en virtud de su resolución 2 (XVIII), la Comisión transmitió el proyecto de principios preparado por el Comité a los Estados Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados para que formularan observaciones. Las observaciones recibidas de los gobiernos se distribuyeron en diversos períodos de sesiones de la Comisión (E/CN.4/835 y Add.1 a 6, Add.6/Corr.1 y Add.7 a 12).

Se pidió al Comité que emprendiese un nuevo estudio por separado sobre el derecho del detenido a comunicarse con quienes precise consultar para asegurar su defensa o proteger sus intereses esenciales. El informe del Comité sobre este nuevo estudio (E/CN.4/996) fue presentado a la Comisión en su 25º período de sesiones, celebrado en 1969. El nuevo estudio contenía sugerencias para modificar y revisar parte del proyecto de principios incluido en el estudio inicial del Comité. En su resolución 23 (XXV), la Comisión, deseosa de conocer las opiniones del mayor número posible de gobiernos acerca del nuevo estudio y las modificaciones y revisiones al proyecto de principios en él sugeridas, pidió al Secretario General que los transmitiera a los gobiernos de los Estados Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados, y que presentase las observaciones de los gobiernos a la Comisión en su 27º período de sesiones. De conformidad con esa solicitud, las observaciones de los gobiernos se distribuyeron en los 27º y 28º períodos de sesiones de la Comisión (E/CN.1044 y Add.1 a 3).

En sus cuatro últimos períodos de sesiones, la Comisión aplazó el examen de este tema (E/5464, capítulo XIX, sección 13, decisión 9).

En la decisión 6, de 6 de marzo de 1974, la Comisión autorizó a la Subcomisión a que incluyera en el programa de su 27º período de sesiones un tema titulado "Cuestión de los derechos humanos de las personas sometidas a cualquier tipo de detención o encarcelamiento". La Subcomisión examinó la cuestión en su 27º período de sesiones (E/CN.4/1160, capítulo III) y aprobó las resoluciones 7 (XXVII) y 8 (XXVII), en la última de las cuales recomendaba la inclusión de un tema en el programa provisional de la Comisión, en cumplimiento de lo cual, el Secretario General incluyó en ese programa el tema 7. En las anotaciones al tema 7 y al tema 12 sobre el informe de la Subcomisión se dan más detalles sobre las actividades de ésta.

La Comisión tal vez quiera tener presente que el estudio trata también de la cuestión de las formas de tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, e incluye un proyecto de principios a ese respecto, correspondiendo por tanto examinarlo al estudiar las cuestiones a que se refieren las resoluciones 3059 (XXVIII) y 3218 (XXIX) de la Asamblea General, así como los debates de la Subcomisión anteriormente mencionados. En particular, la Asamblea General pidió en su resolución 3218 (XXIX) a los Estados Miembros que proporcionasen al Secretario General a tiempo para ser presentadas al Quinto Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente (septiembre de 1975) información relativa a las medidas legislativas, administrativas y judiciales, incluso recursos y sanciones, destinadas a proteger a las personas dentro de sus jurisdicciones para que no sean sometidas a torturas y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, y sus observaciones y comentarios sobre los artículos 24 a 27 del proyecto de principios sobre el derecho a no ser arbitrariamente detenido ni preso, preparado para la Comisión de Derechos Humanos. Pidió al Secretario General que preparase un compendio analítico de la información recibida de los Estados Miembros para presentarlo al Congreso, a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones, a la Comisión de Derechos Humanos y su Subcomisión. El compendio analítico se preparará a tiempo para el Congreso y se facilitará a la Comisión en su 32º período de sesiones.

Entre las medidas previstas en la resolución de la Asamblea General, cabe señalar la petición al Congreso de que, en la elaboración de las Reglas Mínimas para el Tratamiento de los Reclusos, incorpore normas para la protección de todas las personas sometidas a cualquier forma de detención o prisión, contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, y que informe al respecto a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones. La Asamblea decidió asimismo examinar en su trigésimo período de sesiones la cuestión de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes en relación con la detención y el encarcelamiento.

17. Servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos

En su decisión 9, de 7 de marzo de 1974, la Comisión decidió aplazar este tema hasta su 31º período de sesiones.

De conformidad con la resolución 926 (X) de la Asamblea General y con las resoluciones 684 (XXVI) y 1008 (XXVIII) del Consejo Económico y Social, la Comisión tendrá ante sí los informes del Secretario General sobre el programa de servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos (E/CN.4/1136 y E/CN.4/1169).

De conformidad con su resolución 10 (XXII), la Comisión tendrá ante sí el informe del Seminario celebrado en Ohrid, Yugoslavia, en junio de 1974 (ST/TAO/HR 49).

18. Ulterior promoción y fomento de los derechos humanos y libertades fundamentales, incluida la cuestión del programa de trabajo a largo plazo de la Comisión (resolución 10 (XXX) de la Comisión)

En su resolución 10 (XXX), la Comisión decidió examinar la cuestión de su programa de trabajo a largo plazo en su 31º período de sesiones. Pidió al Secretario General que invitase a los Estados Miembros a presentar propuestas y opiniones sobre el programa de trabajo de la Comisión y que presentase a la Comisión en su 31º período de sesiones un análisis de las respuestas recibidas. En el documento E/CN.4/1168, el Secretario General distribuirá un análisis de las respuestas recibidas de los gobiernos de los Estados Miembros.

Se señala asimismo a la atención de la Comisión su decisión 8, de 7 de marzo de 1974, de aplazar hasta su 31º período de sesiones el examen del proyecto de resolución contenido en el documento E/CN.4/L.1285 y de las enmiendas a dicho proyecto que figuran en el documento E/CN.4/L.1286.

19. Comunicaciones relativas a los derechos humanos

La Comisión tendrá ante sí listas reservadas de comunicaciones y documentos confidenciales que contienen respuestas de los gobiernos a comunicaciones que se le transmitieron, preparadas por el Secretario General de conformidad con las resoluciones 728 F (XXVIII), 1235 (XLII) y 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social. Tendrá también ante sí un documento reservado de carácter estadístico, preparado por el Secretario General de conformidad con la resolución 14 (XV) de la Comisión. Además, la Comisión tendrá ante sí una lista no reservada de comunicaciones (E/CN.4/CR.45) relativa a los principios que entran en juego en la promoción del respeto universal a los derechos humanos y la observancia de los mismos.

20. Elección de miembros de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías (resolución 1334 (XLIV) del Consejo Económico y Social)

En conformidad con la resolución 1334 (XLIV) del Consejo Económico y Social, de 31 de mayo de 1968, la Comisión en su 28º período de sesiones, celebrado en 1972, eligió por un período de tres años 26 miembros de la Subcomisión, entre los candidatos presentados por los Estados Miembros de las Naciones Unidas. En consecuencia, en el presente período de sesiones, la Comisión deberá elegir nuevamente los miembros de la Subcomisión. Tendrá ante sí una nota del Secretario General con las candidaturas presentadas por los Estados Miembros (E/CN.4/1171 y adiciones) y las disposiciones sobre la distribución geográfica de los miembros de la Subcomisión contenidas en la resolución del Consejo.

21. Proyecto de programa provisional del 32º período de sesiones de la Comisión (resolución 1894 (LVII) del Consejo Económico y Social)

En su resolución 1894 (LVII), el Consejo Económico y Social pidió al Secretario General que presentase, en cada período de sesiones de una comisión orgánica o de un

Órgano auxiliar del Consejo, un proyecto de programa provisional para su siguiente período de sesiones, indicando respecto de cada tema del programa los documentos que han de presentarse en relación con él y las disposiciones por las que se establece su preparación, a fin de que la Comisión orgánica o el órgano auxiliar de que se trate pueda examinar su documentación desde el punto de vista de su contribución a la labor de la Comisión u órgano, así como de su urgencia y pertinencia habida cuenta de la situación existente.

El Secretario General presentará hacia el final del 31º período de sesiones de la Comisión una nota (E/CN.4/L.1288) con el proyecto de programa provisional para el 32º período de sesiones y la información relativa a la documentación correspondiente solicitada por el Consejo.

22. Informe de la Comisión al Consejo Económico y Social sobre la labor realizada en su 31º período de sesiones

De conformidad con el artículo 38 del reglamento, la Comisión presenta al Consejo un informe sobre los trabajos realizados en cada período de sesiones. La Comisión recordará que en su 1637ª sesión, celebrada el 8 de agosto de 1969, el Consejo decidió pedir a sus comisiones orgánicas que examinasen las maneras de reducir la extensión de sus informes al Consejo, y pedir al Secretario General que tuviese esto en cuenta al preparar proyectos de secciones de los informes para su examen en los órganos auxiliares. Se ha señalado a la atención de la Comisión, a partir de su 28º período de sesiones, la resolución 2836 (XXVI) de la Asamblea General en que se enuncian los principios que deberán seguirse al redactar los informes de los órganos auxiliares, resolución que, a petición de la Asamblea fue señalada por el Consejo a la atención de todos sus órganos auxiliares, junto con las directrices análogas formuladas en la sección III de la resolución 1623 (LI) del Consejo. En su 1837ª sesión, celebrada el 28 de julio de 1972, el Consejo volvió a hacer hincapié en la observancia del párrafo 10 de su resolución 1623 (LI). En ese párrafo, el Consejo decide que los informes de sus comisiones orgánicas contengan, además de una reseña de los debates, un resumen conciso de las recomendaciones y una exposición de las cuestiones que requieran la adopción de medidas por el Consejo, y que todas las resoluciones adoptadas por sus comisiones orgánicas tengan normalmente la forma de proyectos para su aprobación por el Consejo. La Comisión recordará además que, tras la decisión adoptada en la 1876ª sesión del Consejo, celebrada el 7 de agosto de 1973, el capítulo relativo a las cuestiones que requieren la adopción de medidas por el Consejo se incluye como primer capítulo y no como último capítulo del informe de la Comisión al Consejo.

*

* *

La información recibida de las organizaciones intergubernamentales regionales en virtud de la resolución 1159 (XLI) del Consejo Económico y Social se publicará en el documento E/CN.4/1170 y adiciones.